213 — 2

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province: Sask. | District No.: 213 | QUAPPELLE. | S. District No. | {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 | {in / dans} Township 14 Range 32 west 1st M. | (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Peter McKenzie | Enumerator. / Recenseur.

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM
Family No. / Famille No.	Dwelling House No. / Maison No.	Name of each person in family, beginning with the head of the family. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par l'habitant en chef.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or sectional number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not a native. / Année de l'immigration, si né à l'étranger.	Year of naturalization, if foreign born. / Année de la naturalisation, si né à l'étranger.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Worked on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Place where earned, i.e. name of city, town, township, etc., if not in the district where enumerated. / Endroit où gagné, c'est-à-dire nom de la cité, ville, canton, etc., si pas dans le district où recensé.	Weeks employed in 1930 at chief occupation. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1930.	Weeks employed in 1930 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1930 from chief occupation. / Gain total en 1930 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1930 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1930 provenant des emplois autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Date of earnings per hour, if not covered by the foregoing. / Taux d'un gain par heure, s'il n'est pas compris à l'entête des colonnes.	Life. / Vie.	Accident. / Accidents ou maladie.	Cost of insurance in money. / Coût de l'assurance en numéraire.	Months at school in 1930. / Nombre de mois à l'école en 1930.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person read and write in English or French, or in both? / Cette personne sait-elle lire et écrire en français ou en anglais, ou dans les deux langues?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
167	167	Campbell Duncan	SW¼ 19 Yds R32	M	Son	S	Feb	1907	24	Sask	—	—	Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	—	Home	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Can	Can	English			
"	"	Effie		F	Daughter	S	March	1908	22	"	"	"	"	Canadian	"																		Can	Can	"			
"	"	Madgie		F		S	April	1911	2	"	"	"	"	Canadian	"																							
168	168	McCormick Rodmick	SE ¼ 16 R32	M	Head	M	Nov	1865	47	"	1911	—	Irish	Canadian	R Catholic	Farmer	—	Home	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Can	Can	English			
"	"	Annie		F	Wife	M	March	1868	62	"	"	"	"	Canadian	"																							
"	"	Ronald		M	Son	S	Dec	1887	2	"	"	"	"	Canadian	"																							
"	"	Neil		M	Son	S	July	1889	19	"	"	"	"	Canadian	"																							
"	"	Christina		F	Daughter	S	June	1893	15	"	"	"	"	Canadian	"																							
"	"	Calin		M	Son	S	Nov	1895	16	"	"	"	"	Canadian	"																							
"	"	McLellan		M	Son	S	May	1896	15	"	"	"	"	Canadian	"																							
"	"	Frederick R		M	Son	S	April	1898	13	"	"	"	"	Canadian	"																							
"	"	Lucas		F	Daughter	S	Nov	1899	11	"	"	"	"	Canadian	"																							
"	"	Penny		F	"	S	Sept	1902	9	"	"	"	"	Canadian	"																							
"	"	Angus		M	Son	S	March	1903	8	"	"	"	"	Canadian	"																							
"	"	Kate		F	Daughter	S	May	1904	7	"	"	"	"	Canadian	"																							
"	"	Malcolm		M	Son	S	June	1907	3	"	"	"	"	Canadian	"																							
"	"	Francis		M	Son	S	Feb	1910	2	"	"	"	"	Canadian	"																							
169	169	Brown Robert	SW ¼ 17 Yds R32	M	Head	M	May	1861	50	Scot	—	—	English	Canadian	Methodist	Farmer	—	Home	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Can	Can	English			
"	"	Caroline		F	Wife	M	Jan	1871	39	Ontario	—	—	English	Canadian	"																						
"	"	Stanley R		M	Son	S	June	1898	23	"	—	—	Irish	Canadian	"																						
"	"	Ernest Edward		M	Son	S	Oct	1843	18	"	—	—	"	Canadian	"																							
"	"	Florence		F	Daughter	S	June	1905	6	Canada	N.S.	—	"	Canadian	"																							
170	170	Robertson Donald	SW ¼ 18 Yds R32	M	Head	S	July	1870	40	Scotland	Ont.	—	Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	—	Home	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
171	171	Cobby W.D		M	Head	M	July	1861	50	"	1905	—	"	Canadian	"	Farmer	—	Home	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
"	"	Mary		F	Wife	M	Sept	1871	40	England	1905	—	English	Canadian	Anglican	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					
"	"	Murdock		M	Son	S	Dec	1894	15	"	—	—	Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	—	Home	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—					

FARM